

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

405.074-10/2023.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2023. november 27. napján 15:00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában tartott közmeghallgatásáról.

**Jelen van:** Szabó Mónika elnök, Bárkányi Péter elnök-helyettes, Baloghné Szabó Ilona képviselő

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:**

- dr. Biró Dániel jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében
- Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző

**Érdeklődő állampolgárok:** Fekete Dénes, Feketéné K. Julianna, Feledy Péter

**Szabó Mónika elnök:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja közül 3 fő megjelent, a közmeghallgatás testületi ülése határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Bárkányi Péter látja el. Kéri, szavazzanak arról, hogy a mai testületi ülésen – a meghívó szerint – közmeghallgatást tartanak.

**A Testület 3 igen szavazattal az ülés napirendjét  
a meghívóban foglaltak szerint állapította meg.**

**Szabó Mónika elnök:** A közmeghallgatás összehívásával, megtartásával jogszabályi kötelezettségüknek tesznek eleget, amely előírja a nemzetiségi önkormányzatok részére is évi egy közmeghallgatás tartását. Éves beszámolót kíván tartani a 2023. évi tevékenységükre vonatkozóan, utána pedig meghallgatják a kérdéseket, észrevételeket. A tavalyi évhez hasonlóan az idei is eseményekben gazdag volt, melyet szeretne ismertetni. Mielőtt belekezdesz a beszámolóba, szeretné kifejezni az afölött érzett örömét, hogy idén is sokan csatlakoztak a miskolci lengyel közösséghez, sok új érdeklődő tartott velük a lengyel kultúra felfedezésében, bizonyítva ezzel azt, hogy van igény a Magyarországon élő nemzetiségek megismerésére. A Miskolci Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete, ahogy eddig, idén is törekedett arra, hogy a lehető legköltséghatékonyabban, mégis színvonalas programokat szervezzen meg. 2023-ban az alábbi rendezvényeket szervezték meg vagy csatlakoztak a szervezésükhöz. 2023. február 15-én az 1863-as januári felkelésre emlékezve Zoltay Zsolt tartott előadást. 2023. február 16-án Tlusty czwartek – Torkos csütörtök Fánkbulit szerveztek Miskolcon. 2023. február 19-én lengyel delegáció érkezett Nowy Sączból, akiket a Miskolci Egyetem képviselőivel közösen fogadtak és együtt koszorúztak a Katyni emléktáblánál. 2023. március 23. napján Lengyel-Magyar Barátság napját tartották a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtárban, kiállítást rendeztek „Lengyelország Magyarok szemében” címmel. 2023. április 14-én koszorúzást szerveztek a Katyn-i emléktáblánál, majd utána lengyel-magyar szentmise volt a Minorita templomban. 2023. május 18-án Szerelem a színpadon címmel kiállítást tartottak és Rémiás Emőke előadását élvezhették a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban. 2023. június 10-én, illetve idén újra csatlakoztak a Lengyel Nyár országos eseménysorozathoz, melyet délelőtt az Erzsébet téren, majd a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban tartottak meg, egy egész napos Lengyel Kulturális Műhelynap keretében. 2023. július

15-17. között megszervezték a már hagyományossá vált lengyelországi tanulmányutat, amely idén Łancut-Rzszesów-Zamość városaira irányult. A Miskolci Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat igyekszik minden évben úgy szervezni a nyári tanulmányútjait, hogy a résztvevők minél több újdonsággal ismerkedhessenek meg Lengyelország történetéből, történelméből. Ebben az évben a témát a folklór köré építették, többek között azért is, mert a látogatásuk alatt zajlott a XIX. Nemzetközi Lengyel Folklór Találkozó Rzszesówban, illetve az Eurofolk Fesztivál Zamośćban. 2023. július 30-án vettek részt a Derenki Búcsún. 2023. augusztus 16-án Nemzetiségi Horgászversenyt örömmel támogatták, melyen a lengyel közösség csapata is részt vett Feledy Péter vezetésével. 2023. szeptember 9-én a Lengyel Olvasás napját tartották meg a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban, amelyhez a könyvtár nyelvi klubjai is csatlakoztak. Ehhez kapcsolódóan örömmel mondhatja, hogy a szervezésért és az egész világon átívelő rendezvénysorozaton való részvételért Lengyelország köztársasági elnöke, Andrzej Duda, valamint a rendezvén fő patronusa, Agata Kornhauser-Duda elismerését és köszönetét fejezte ki a közösségük részére. 2023. szeptember 10-én a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei lengyel-zsidó kultúra nyomában tanulmányutat szerveztek, amelyhez a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázatán nyertek támogatói összeget. 2023. október 11-én Hollywood Lengyel Dallamai címmel Rémiás Emőke előadását szervezték meg a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban. 2023. október 23-án a Romek-emlékoszlopnál koszorúzáson vettek részt. 2023. október 27-29. között közösségük a hagyományokhoz híven részt vett a Bialka Tatrzanska-i Búcsún. Örömmel fogadták, hogy az év közben több rendezvényükön résztvevő, vagy a háttérből támogató személyek mellett újabb érdeklődők is részt vettek velük az úton. 2023. november 11. a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából megemlékező műsor volt a Szabó Lőrinc Idegennyelvű Könyvtárban. A lengyel közösség tagjai mellett a miskolci Symphonia Alapfokú Művészeti Iskola diákjai is felléptek. 2023. november 15-én aktívan részt vettek a lengyelorszag.travel által miskolci turisztikai szakembereknek tartott rendezvényen. 2023. november 13-15. között megtartották a XXII. Lengyel Filmnapokat, amely közös rendezés volt a Budapesti Lengyel Intézettel és a CineMis Nonprofit Kft.-vel. Ezek voltak az eddigi rendezvényeik. 2023. év fennmaradó egy hónapjára három nagyobb rendezvény várható önkormányzatuk életében. 2023. december 1-jén az immár hagyományos Andrzejki (András-napi) multság a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban, melynek fő szervezője képviselőtársa, Baloghé Szabó Ilona. 2023. december 10-én csatlakoznak a városi adventi rendezvényekhez, így a II. János Pál pápa téren immár harmadik alkalommal tartják meg a lengyel ostyatorés hagyományát. 2023. december 15-én hagyományos Lengyel Karácsonyt szerveznek a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban. 2023-ban a felsorolt rendezvényeket szervezték és rendezték meg. Ahogy tavaly, úgy idén is benyújtottak több pályázatot, hogy ezekkel is új forrásokhoz jussanak, amelyek segítségével bővíthetik a rendezvényeik körét vagy éppen a minőségét. 2023-ban sajnos a beadott öt pályázatból csak egyet sikerült megnyerni, így ez alapján kellett módosítaniuk egynémely rendezvényüket. Ennek ellenére elmondható, hogy minden rendezvényük színvonalas volt és sikert aratott. Büszkeséggel tölti el őket, hogy Andrzej R. Kalinowski konzul urat többször is vendégül láthatták a rendezvényeiken, ahogy a Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről is a legtöbb rendezvényükön képviseltette magát valaki. Arra is külön büszkék, hogy a magyarországi lengyelség rendszeresen megjelenő folyóiratában Polonia Węgierska, minden – nyomtatásban és online – megjelent számában jelent meg cikk a miskolci rendezvényekről, ezzel is bemutatva az ország többi közösségének a miskolci önkormányzatot. Emellett pedig az érdeklődők megtalálhatják önkormányzatukat és cikkeiket a <http://lengyel-miskolc.hu> címen, de a Facebook-csoportjuk is kiemelt szerepet kap abban, hogy a rendezvényeikről minél szélesebb körben értesüljenek a Miskolcon élők, és természetesen e-mailben is tájékoztattak, tájékoztatnak mindenkit az eseményekről, programokról. Ahogy azt már korábban is említette, örömmel tapasztalták, hogy kis közösségünk egyre nő. A fentebb említett rendezvényeket minden alkalommal a törvényi előírásoknak megfelelően nyíltan meghirdették, a korlátozott létszámú rendezvényekre, utakra a jelentkezések sorrendjében vették figyelembe a résztvevőket. Ezúton szeretné megköszönni képviselőtársainak, Bárkányi Péter úrnak és Baloghné Szabó Ilona asszonynak az egész éves hatékony közös munkát. Szeretné megköszönni a

Polgármesteri Hivatal minden dolgozójának a rengeteg segítséget és természetesen a miskolci lengyel közösség tagjainak a rendezvényeiken való részvételt, fellépéseket és előadásokat. Bízunk benne, hogy a munkájukat a jövőben is ugyanilyen eredményesen tudják majd végezni a segítségükkel.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Annyit szeretne hozzáfűzni, mert említésre került a Konzul Úr, a beszámoló pedig korábban készült el, minthogy értesültek volna róla, hogy Miskolcra az eddigi munkájuk elismeréseként a december 8-i nagykövetségi zártkörű karácsonyi ünnepségre 3 főt hívtak meg, ennyien képviselik a miskolci kolóniát, lengyelséget.

**Szabó Mónika elnök:** Megköszöni a kiegészítést. Megkérdezi, szeretne-e valaki kérdést, észrevételt, javaslatot tenni?

**Fekete Dénes:** Szeretne élni a lehetőséggel, amit a közmeghallgatás ad. Először is gratulál a tartalmas munkához. Az előző ciklusban Feledy úrral és fiával vitték a vezetését a Lengyel Önkormányzatnak. Örömmel tapasztalták, hogy újabb programok vannak a megszokottak helyett, bővült a kínálat és a lehetőség. Szeretne egy-két észrevételt, javaslatot, kérdést feltenni. Ezekre személyes jelenlétével, illetve jegyzőkönyvekből tájékozódott, valamint a honlapon meglévő cikkekből. A jegyzőkönyvek kapcsán elmondja, hogy az eleje ugyanaz, amit meg kell csinálni, hogy kik vannak jelen, hitelesítő, napirend. Ezt követően azonban a napirendek abból állnak, hogy felvezetik a napirendet, hogy lesz egy program, utána határozat. A következő jegyzőkönyvben a programról szóló beszámolót elfogadják, majd jobb alul alá van írva, hogy az mellékelve a jegyzőkönyvhöz. Nem lehet ott tehát belenézni, hogy mi volt ott és a részletek, csak határozatok tömkelege van. Van négy napirendi pont, néha egyebek. Ez olyan sablonszerű. Megnézte más önkormányzatokét, és ott volt hasonló, de volt más is. Ők mindig a kibontásost csinálták, hogy tudja meg mindenki, hogy az a határozat mire született, hogyan lett végrehajtva. Ennyit a jegyzőkönyvről, a másik téma a honlap. Itt a kérdés az, hogy megvan-e tartalmilag határozva, jó-e így, ez a kérdés a jegyzőkönyvvel is. A honlap kapcsán elmondja, hogy van a város honlapján egy nemzetiségi blokk, amelyen belül van lehetőségük beletenni a dolgokat. Korábban ez így volt. Mióta megalakult a Mónika vezette önkormányzat – két éve –, csináltak egy új honlapot. Vannak cikkek rajta, nagyon jó fényképek, minden. Ezzel kapcsolatban azt javasolnák, hogy évenként szortírozzák, hogy könnyebben vissza lehessen keresni. Másik javaslata, hogy ami a régi, 2010-2019. közötti és a város honlapján van rajta, azt is tegyék évenként rendbe. Korábban volt rá példa, hogy erről a honlapról eltűnt minden egy frissítés miatt, utána kellett pótolni. Elmondhatja, 1998-ban alakultak, és 2010-ig a Miskolci Lengyel Önkormányzatról nincs semmilyen adat. Nem áll rendelkezésükre semmi, nem tudják, hogy mit csináltak és hogyan. Hangsúlyozza, így veszlik el a múlt is. Következő, amire szeretne kitérni, az az együttműködés területei. Budapesten két nagy együttműködőjük van, akikkel véleménye szerint együtt kellene szorosabban kapcsolatot ápolni. Egyik a Szószóló Asszony, a másik az Országos Lengyel Önkormányzatnak a vezetője. Nem talált cikket vagy bármi bejegyzést, tudósítást, hogy volt-e itt az elmúlt két évben valamelyik is.

**Szabó Mónika elnök:** Tavaly a Lengyel-magyar barátság napján itt voltak Budapestről.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Tavalyelőtt is voltak.

**Baloghné Szabó Ilona:** Itt volt a Polgármesteri Hivatalban a Szószóló Asszony is.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Itt volt a kampányrendezvényről kezdve ...

**Fekete Dénes:** Nem akar vitát generálni. Elfogadja, hogy így volt. Találkozott-e az önkormányzattal, beszélgetett-e ....

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Kérdése Fekete úrhoz, hogy tudja-e, kik az Országos Önkormányzat tagjai, hány miskolci van közöttük?

**Fekete Dénes:** Kettőről tud.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Felteszi a kérdést, hogy akkor van kapcsolat?

**Fekete Dénes:** Az egyik most itt van. Nem tudja, hogy Bárkányi úr hányszor tájékoztatta Lengyel Önkormányzatot az Országos Lengyel Önkormányzat terveiről, lehetőségeiről, hogy Balatonbogláron mit adtak át ...

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Válasza, hogy ....

**Fekete Dénes:** Nem akar beszélgetést folytatni, mert úgy szokták csinálni, hogy meghallgatják ...

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Elmondott Fekete úr három kérdést, kezdte a jegyzőkönyvekkel. Szeretne egy ilyet idézni 2019. augusztus 28-ból, utolsó felszólalás: „**Fekete Dénes elnök:** Mivel ez az utolsó testületi ülésük, beszámol az 5 éves ciklus alatt történeteikről. Elmondja, hogy 3 fős testületük társadalmi munkában látta el feladatait. Programjaik, jegyzőkönyveik 2010. évtől Miskolc város honlapján mind elérhetőek. A testületük erősségei közé sorolja a tervszerű, átgondolt szakmai tevékenységet, a kapcsolattartást és együttműködést, takarékos gazdálkodást. Gyengéik voltak a lengyel nyelv-, illetve a számítógép nem kellő szintű ismerete; pályázatok írása, készítése és a magas életkor.” Ezek szerint már ezen a területen Fekete úr előrelépett, hiszen kritikai észrevételekkel illette a honlapot. Megjegyzi, az előző vezetéshez képest jelenleg pályázati forrásból tudták megvalósítani. Úgy gondolja, hogy a lengyel nyelv ismeretével nem igazán van problémájuk, és ha figyelemmel vannak az életkorra, eléggé magasán vannak. Mindent elkövetnek viszont annak érdekében, hogy a rendezvényeiken – amit meg tud nézni a polonia Miskolc oldalán, vagy a lengyel-miskolc weboldalon is – egyre több fiatal sikerült beavanzsálniuk a lengyelségbe. Ergo, a Fekete úr által elmondottak megoldására ott volt a lehetősége a kadenciája alatt. Amióta ez a felállás Lengyel Önkormányzat működik Miskolcon, rövidülnek a jegyzőkönyvek, rövidülnek a testületi üléseik. Történik ez azért, mert szoros kommunikáció van a lengyel közösségen belül, ugyanúgy, ahogy egymás között. Feltételezi, hogy Fekete úr hallott az internet adta lehetőségekről, azaz ezeket előzetesen elő tudják készíteni, és nem rabolják a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak a drága idejét. Másrészt úgy gondolja, hogy a megjegyzéseit nem úgy gondolta Fekete úr előadni, ahogy tette, mert ezzel valójában a jogi felügyeletüket tette kérdőre, megkérdőjelezte a most is itt lévő kollégák szakmai, illetve törvényi ismereti hátterét, amit az ő, de inkább a saját nevében kikér magának ez úton is. A jegyzőkönyvekbe az kerül, aminek kerülnie kell, és ennek megvannak a törvényi előírásai, amelyről a Jogász Úr szívesen tarthat – ha kér időpontot – előadást, hogy milyen törvényi hátere van ennek. Fekete úr azonban, mint leköszönt elnök szerinte tisztában van a kötelező törvényi keretekkel, amelyek alapján működik egy ilyen önkormányzat, add 1. Add 2, azt állította, hogy nincs kapcsolat sem a Szószóló Asszonnyal, sem az Országos Lengyel Önkormányzattal. Ennek kapcsán bátorkodott visszakérdezni, hogy Fekete úr hány miskolcira tud abban az önkormányzatban. Lennének gondolatai, hogy kivel beszélgesse azok közül. A maga részéről viszont el tudja mondani, hogy heti kapcsolatban áll mind a nagykövetséggel, mind az Országos Önkormányzat elnök asszonyával, és időnként egyeztetnek a Szószóló Asszonnyal is. A továbbiakat is ki lehetne fejteni, de úgy gondolja, hogy sem ő, sem ez a fórum nem azért van, hogy a Testület Fekete úrnak beszámoljon azokról a dolgokról, amelyekről Fekete úrnak kellett volna megcsinálnia, amikor elnök volt.

**Fekete Dénes:** Megköszöni a választ, folytatja, amit félbehagyott. A Szószóló Asszonnyal kapcsolatban többször olvasta a Poloniában, hogy Szűz Mária képet adományozott ennek meg annak a templomnak, illetve a velük kapcsolatban lévő lengyel önkormányzatoknak ... például

lehetne egy olyan rendezvényre meghívni, amit össze lehet kötni egy ilyen eseménnyel. Gondolkozott rajta, ilyen alkalom lehetne a Katyni megemlékezés. Az Országos Lengyel Önkormányzat elnökétől tájékoztatást lehetne kérni, hogy milyen feladatok állnak az önkormányzat előtt, mibe tudja bevonni a miskolci önkormányzatot, illetve milyen országos lehetőségek vannak. Az előbb kitért erre a balatonboglári oktatási központ átadására, hogy azt milyen körülmények között, lehetőségekkel hogyan lehet igénybe venni. A másik területe az együttműködésnek, amiről nem talált cikkeket, a Megyei Lengyel Önkormányzattal való együttműködés. Tudomása szerint 8 Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat van a megyében, természetesen mindegyik önállóan működik, de 3-4-el az ő idejükben is együtt lehetett működni. Példaként említi a sajoszentpéterit, vagy a múcsonyit. Megjegyzi, nem minden egyes programra mentek el, de évente egy-egy alkalommal oda-vissza működött ez a kapcsolat. A másik a városban működő 9, a lengyelen kívül 8 nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában megint azt tudja mondani, hogyha nem is mindegyikkel, de az ukránnal, a bolgárral, a ruszinnal ... Egy-egy alkalommal elmentek és megtisztelték egymás rendezvényeit. Következő szint az együttműködésben az iskolák, két ilyen középiskola is volt. Az Avasi Gimnáziummal, valamint az Egressy Béni Zeneiskolával alakítottak ki jó kapcsolatot, a cikkebe minden dokumentálva van. Civil szervezetek kapcsán elmondja, hogy a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesületre, a Civil Összefogás Fórum miskolci szervezetre, vagy Limanowára gondol. Most látta, hogy egy „Egyebek” napirend keretében támogatás megvonására került sor a Helyőrség esetében. Elmondja, jó dolog, ha kap valaki támogatást, rossz dolog, ha visszavonják. A Testület biztos nem tudja ennek a hátterét. A vezetője februárban súlyos betegség miatt lemondott. Háromtagú vezetés van ott is, az új vezetésnek nem sikerült a dolog, így októberben egy újabb közgyűlésen újabb vezetőséget választottak, vagyis működik tovább. Ilyen problémák miatt nem figyeltek oda, hogy meg kellett volna csinálni a megállapodást. A lengyel rendezvényeken ott vannak. Előadja, hogy a Civil Összefogással a kulturális részben működtek együtt, nem pedig más vonalon. Limanowával nem ők alakították ki a kapcsolatot, hanem örökölték, a volt Hadifoglyok Bajtársi Szövetsége, és általában egy 9 fős mikrobusszal mentek ki két napra. A csoportjuk az ottani polgármesternek volt a vendége. Most is vannak ugyan meghívások, de nem az igazi, mert nincs közzétéve, meghirdetve, de állítólag most is kimegy majd 4 ember egy kocsival. Ezek voltak az együttműködéssel kapcsolatos észrevételei. Következő témája a meghívó, amibe bele van írva, hogy rendezvény lesz itt, meg ott. Kérdése, hogyan készüljön fel, amikor azt se tudja, hogy mi lesz. Ki kellene bontani azt a dolgot, hogy köszöntő, ünnepi beszéd, kulturális műsor, utána pedig baráti beszélgetés, stb. A legutóbbi rendezvény 24 percig tartott, csak ők szerepeltek, a végén pedig nézett mindenki mindenfelé, de vége volt. Következő a Filmhét volt, sorban a XXII. Majdnem elkésett, sokan voltak, ücsörögtek, majd Elnök Asszony egyszer felállt, mondott három mondatot, Bíró Úr semmit, és egyszer csak megkezdődött a vetítés. Nem volt keretje a dolognak. Az egyik nap kerekasztalbeszélgetés volt írva, itt volt a rendező, de annak a körülményeit sem tartotta megfelelőnek. A mozinak ott van a kávézója, ahol nyugodtan, kulturáltan meg lehetett volna csinálni klubmódszerrel, hiszen nem voltak olyan sokan, illetve nem nyitogattak volna rájuk a következő műsor megtekintése okán. Hangsúlyozza, alaposan elő kell készíteni egy rendezvényt, hogy tudja mindenki miről van szó, mire jött és jól érezze magát. A hollywoodi művészekre lehet költeni, meg pogácsára, de a nemzeti ünnepnél már erre se telt. Nincs pénz, de ha a költségvetést módosítanák, amin rajta vannak a főbb tételek, 5 millió forint körül mozog a 2023. évi költségvetés, de azt hallják, hogy nincs pénz.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Elnézést kér a félbeszakításért, de ...

**Fekete Dénes:** Nem néz el, hallgassák végig!

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Ahogy a települési önkormányzat Közgyűlésen is, de ezt Fekete úr is ugyanúgy tudja, ott is valójában 3 perc van mindenkire. Feledy úr is szeretne felszólalni, már jó ideje, majd félórát hallgatják Fekete urat, lehet illő lenne befejezni.

**Fekete Dénes:** Még nem hallgatják annyi ideje, de két perc múlva be fogja fejezni.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Megköszöni.

**Fekete Dénes:** Utolsóként a Derenki búcsú elhangzott. Nagyon szomorú volt, amikor elolvasta a meghívót, támogatónak fel volt sorolva nyolc lengyel önkormányzat a megyéből, de a miskolci nem. Ezenkívül, hogy legyen felkészülési lehetősége az önkormányzatnak két kérdést tett fel írásban. Az egyik, hogy szeretné, ha ismertetné a fő számaikat a 2023. évi költségvetésnek, bevétel, kiadás, és hogy mennyi pénz van, és mit helyeztek előtérbe. A másik, hogy a Bialkai búcsún 30 fővel voltak kint, mennyibe került, mi volt az a 30 ezer forintos díjbeszedés, illetve mi volt a csoport összetétele, mert ott tíz főig nem jutott el olyan személyek kapcsán, akik a lengyel rendezvényekre rendszeresen járnának. Ezek lettek volna a kérdései, észrevételei, javaslatai.

**Feledy Péter:** Nem tervezett hozzászólni, de el szeretné mondani, hogy szerinte az együttműködés az tovább él, a kölcsönös jószándék és jóindulat uralkodjon, ne rontsák el egymás munkakedvét. Megjegyzi, a bírálatokat a demokráciában illik elfogadni, az nem jó, ha minden bírálatot csípőből visszautasítanak. Régen úgy mondták, hogy a bírálat lehet építő, de lehet demagógia is. Úgy véli, jelen vezetés minőségi csapat.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Ugyanezt szeretne volna mondani, bár valóban nem ilyen szépen és szofisztikáltan. Szerette volna a Képviselő-testület nevében megköszönni Fekete úrnak az észrevételeit. Egyúttal annyit tud a vezetés nevében mondani, hogy megfontolják, megköszönik, a jövőben igyekeznek ezeket figyelembe venni. Idézni szeretné azonban ismét Fekete úr szavait. „Gyengéik voltak a lengyel nyelv-, illetve a számítógép nem kellő szintű ismerete; pályázatok írása, készítése és a magas életkor.” Visszamegy egy mondattal korábbra, mert voltak finanszírozási kérdések is. „A testületük erősségei közé sorolja a tervszerű, átgondolt szakmai tevékenységet, a kapcsolattartást és együttműködést, takarékos gazdálkodást.” Nagyon köszönik a hasznos észrevételeket, és úgy gondolja képviselőtársai nevében is mondhatja, hogy megfontolják ezeket a hasznos észrevételeket, és a további működésük során ezeket figyelembe fogják venni.

**Szabó Mónika elnök:** Szintén megköszöni az észrevételeket. Válaszolni kíván több felvetésre. A meghívó kapcsán válasza, hogy ők készítik, és eldöntik, hogy szerintük mit fontos egy meghívóba beletenni. Nem gondolja, hogy az lenne a legfontosabb, hogy leírják percről percre, hogy mi lesz azon a rendezvényen. A meghívónak az a lényege, hogy legyen rajta hova jönnek azok az emberek, mire jönnek és hány órától hány óráig lesznek ott. Készítik ezt azért is így, mert az esetek többségében meglepetésekkel is készülnek.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Szeretné itt kiemelni, hogy mindegyik meghívójuk magyar és lengyel nyelvű. Ezt a múltra való figyelemmel javasolja figyelembe venni, ha már belementek a kérdésbe.

**Szabó Mónika elnök:** Elhangzott a kérdés, hogy kik utaztak Bialkára. Válasza, ahogy korábban is elmondta, a meghívó nyíltan ki lett küldve és meg lett hirdetve a Bialkai búcsú is. Volt, aki válaszolt, de volt, aki nem. Volt egy létszámkeret, amit be kellett tölteni, mert annyi főre kértek árajánlatot. A jelentkezés sorrendjében vették figyelembe a részvételi szándékot, miután feltöltődött azoknak a sora, és maradt még hely, akkor nyíltan kiküldtek egy levelet, illetve szóltak azoknak, akik jöttek, hogy ha még szeretnének valakit hozni magukkal, van rá lehetőség. Úgy gondolja, hogy ebben semmi törvénytelen nem volt, nyíltan kimentek a meghívók. Az lehet, hogy valakinek nem tetszik, hogy az önkormányzat úgy próbál meg spórolni, hogy bizonyos összegeket önköltségi áron mindenki befizet, arról nem tehet. Úgy gondolja, hogy a mai világban mindenki ismeri az árakat, mindenki tudja, hogy mi van odakint, gazdasági válság van. Nem engedhetik meg maguknak, hogy

mindenkit mindenhova ingyen elvigenek. Visszatér Limanowára, ugyanis a meghívó személyre szólóan neki jött, döntse el, hogy kit visz magával.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Pontosítana, a Testületnek jött.

**Szabó Mónika elnök:** Köszöni a pontosítást, a Testületet hívták meg. Tudomása van arról, hogy Fekete Dénes és neje külön meg lett hívva személy szerint, de az az ő dolguk, feladatuk, hogy ha el akarnak menni, jussanak el oda. Jelen vezetés nem herdálja arra az önkormányzatnak a pénzét, hogy ezért egy 9 fős minibuszt béreljenek, illetve arra, hogy ott éjszakázzanak előtte egy este. Ennek értelmét nem látják, csak „buliznának egy jót”. Elmennek, mint delegáció reggel, koszorúznak, megtisztelik a halottjaikat azzal, hogy ott vannak, részt vesznek a Polgármester Úr által rendezett ebéden. Megjegyzi, szerinte ugyancsak tiszteletlenség lenne a részükről, hogyha a meghívott 3-4 fő helyett 9 fővel állítanának oda, és költségbe vernék őket. Az ottaniaknak ugyanúgy pénz, ha sok emberrel mennek. Szerinte ez így tisztességes. Így csinálták tavaly is, most is, jövőre meglátja az akkori vezetés. Hangsúlyozza, minden felületen meghirdették, jogilag támadhatatlan módon jártak el.

**Bárkányi Péter elnökhelyettes:** Annyi kiegészítést szeretne tenni, hogyha Fekete Dénes úr már ennyire elmerült az internet rejtelseibe, akkor meg tudja keresni, hogy Bialkán megkoszorúzták az emléktáblát. Kéri, hogy a valótlanságoktól kímélje meg a megjelenteket.

**Szabó Mónika elnök:** Megerősíti Elnökhelyettes Úr szavait. Tavaly volt koszorúzás, idén nem, mert hatalmas eső volt előző nap, minden tiszta sár volt, nem tudott felmenni a busz. Tehát a meghívóban foglaltaknak szerint koszorúzásra készültek, de arról nem tehet, hogy az időjárási viszonyok miatt ez nem valósulhatott meg. Az, hogy a CÖF-nek ez nem tetszik, az pedig nem érdekli, a vezetés nem tartja velük a kapcsolatot. Kiemeli, hogy a Képviselő-testület a miskolci lengyel közösségnek az érdekeit tartja szem előtt, nem pedig a CÖF-ét.

**Fekete Dénes:** Megköszöni a választ.

**Szabó Mónika elnök:** Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nincs több kérdése, észrevétel. A közmeghallgatást 15 óra 40 perckor bezárja.

**K.m.f.**

**Szabó Mónika**  
elnök

**Bárkányi Péter**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

**Dr. Biró Dániel**  
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Ignác Dávid**  
jegyző